11

Planificación y gestión del agua en Álava

Uraren plangintza eta kude aketa Araban

Uraren plangintza eta kudeaketa Araban

11

Planificación y gestión del agua en Álava

Orain arte egindako azalpenaren ildoan, ikus dezakegu jadanik azpiegitura asko dagoela eginda edo egiteko bidean, eta ureztatzeko obretako asko dagoeneko planifikatuta dagoela. Baina, orobat, ikusiko dugu badirela oraindik zenbait gabezia, bai hiri eta ureztatze uraren horniduran (batez ere hornidura bermeen mailaren aldetik), bai saneamenduan. Komeni da gabezia horiek behar bezala programatzea eta konponbideetan sakontzea, konponbide horiek ingurumenaren eta gizartearen aldetik onargarri izan daitezen.

Horrela, Arabako garapen iraungarria uraren erabileragatik ez mugatzeko beharrezko sistemak abian jarri nahi ditu Arabako Foru Aldundiak.

Horretarako, Uraren Hornidura, Ureztatze eta Saneamenduko Osoko Plan bat argitaratzea proposatzen dugu, Arabako plangintza ikuspegi orokor eta baterako batean oinarriturik gutxienez ondorengo helburu orokor hauek betetzeko:

a) Lautadako ekialdeko, Gasteizaldeko, Baia Garaiko, Arabako Errioxako eta Nerbioi Garaiko oraingo eta geroko hiri eta industria hornidura ziurtatzea.

b) Arabako Lautadan, Gasteizaldean eta Arabako hegoalde eta mendebaldean, ura arrazoizko eran erabiliz, ureztatzea ziurtatzea.

De la exposición hasta ahora realizada, se puede deducir la existencia de numerosas infraestructuras ejecutadas o en fase de realización, así como la planificación de abundantes obras de regadío. Frente a ello, se comprueba la existencia de algunas carencias, tanto en lo referente a abastecimiento de agua urbana y de regadío -fundamentalmente en lo que respecta a garantía de suministro- como en lo relativo a saneamiento. En estos últimos aspectos, resulta precisa una eficaz propuesta de soluciones con su correspondiente programación, y todo ello desde la óptica de un adecuado planteamiento medio-ambiental y social.

Tal es el camino que se ha marcado la Diputación Foral de Álava, al objeto de que el desarrollo sostenible en Álava no se vea limitado por un aspecto tan básico como el uso del agua.

A tal efecto, se propone la edición de un Plan Integral de Abastecimiento, Regadío y Saneamiento, que permita a partir de una visión planificadora conjunta y global a nivel territorial, cubrir como mínimo los siguientes objetivos generales:

a) Asegurar el abastecimiento urbano e industrial, actual y futuro, de la Llanada Oriental, zona de Vitoria, Alto Bayas, Rioja Alavesa y Alto Nervión.

b) Asegurar el regadío -en términos de compatibilidad con el uso racional del agua- en la

Se precisa una eficaz propuesta de soluciones con su correspondiente programación, y todo ello desde la óptica de un adecuado planteamiento medioambiental y social.

Benetako konponbideak eta programazioa proposatu behar dira. Dena den, konponbide horiek ingurumenaren eta gizartearen aldetik egokiak izan behar dira.

c) Ibaietan, hango uretako eta bazterretako ekosistemak mantendu eta indarberritzeko moduko gutxieneko emariak izan daitezen lortzea.

d) Dagozkien plan hidrologikoetan markatutako helburu ekologikoei jarraituz, gure ibaietako urak kalitate egokia izan dezan ziurtatzea. Horretarako, beharrezko saneamendu eta arazketa sistemak egingo dira.

e) Indarrean diren arauekin bat, arrazoizko ustiaketa eta mantentzea ziurtatzeko beharrezko kudeaketa erakundeetan sakontzea, betiere bitartekoen ekonomiak ezarritako mugen barruan.

Azken helburu horrek berebiziko garrantzia du plangintza hidraulikoan, herrilan gehienetan bezalaxe. Izan ere, ez da nahikoa azpie-

Llanada Alavesa, zona de Vitoria y zona sur y oeste de Álava.

c) Conseguir unos caudales mínimos en los ríos, capaces de mantener y recuperar sus ecosistemas acuáticos y el de sus márgenes.

d) Asegurar una calidad adecuada del agua de nuestros ríos, de acuerdo con los objetivos ecológicos marcados en los respectivos Planes Hidrológicos, desarrollando para ello los sistemas de saneamiento y depuración precisos.

e) Profundizar en la estructuración de los Organismos de Gestión necesarios para asegurar una explotación y mantenimiento racional de los recursos de acuerdo con la normativa vigente, y bajo parámetros de economía de medios.

gitura hidrauliko egokiak egitea; gainera, noraezekoa da herrilan horiek urak arrazoizko eran erabiltzeko moduan ustiatu eta mantentzea.

Horretarako, nahitaezkoa da obrekin batera kudeaketa organoak garatzea, honako bi alderdi hauek ziurtatzeko: bai ustiaketa eta mantentze egokia, eta bai bideragarritasun ekonomikoa bermatzeko zerbitzuko tarifa edo salneurria kobratzea. Gainera, lurralde banaketagatik, salneurri hori albait homogeneoen izan beharko litzateke Araba barruan.

Ureztatze azpiegitura ustiatzean, ureztatzaileen erkidegoak eratzeko kultura garbia dago. Erkidego horiek dira ureztatzeko uraren aprobetxamenduen titularrak eta erabilera, banaketaÖ kudeatzearen arduradunak. Ildo horretan, eta kontuan izanik erkidego horien historia eta lan ona, ez dirudi beharrezko, ez eta

Este último objetivo tiene una importancia vital dentro de la planificación hidráulica, como en la mayoría de las obras públicas, ya que no basta con realizar las infraestructuras hidráulicas adecuadas, sino que además es preciso explotarlas y mantenerlas de acuerdo con un criterio de uso racional y medio-ambiental del agua.

En tal sentido, es obligado estructurar, de forma paralela a las obras, los organismos de gestión capaces de asegurar una correcta explotación, mantenimiento de los recursos, así como del cobro de la tarifa o precio del servicio, que asegure la viabilidad económica del mismo. Además, y por distribución territorial, este precio debería basarse en criterios de homogeneidad dentro de Álava.

En la explotación de la infraestructura de regadíos, existe una clara cultura de creación de

Es obligado desarrollar de forma paralela a las obras, los organismos de gestión que sean capaces de asegurar una correcta explotación y mantenimiento.

Nahitaezkoa da, obrak egitearekin batera, ustiaketa eta mantentze egokia ziurtatuko dituzten kudeaketa organoak garatzea ere.

egoki ere, bestelako kudeaketa eskemarik proposatzea.

Dena dela, izango dira erregulatzeko hainbat ureztatze obra berri garrantzitsu, hainbat eratako erabiltzaileen eskariei erantzuteko, askotariko erabilerekin (hirikoak, industriakoak, ingurumenekoakÖ). Kudeaketako goi erakunde bat eratzea eskatuko dute obra horiek, bitartekoen ekonomia orokorra ahalbidetzeko eta lurralde artean berdintasuna lortzeko. Hartara, azken erabiltzaileak erakunde ahaltsu baten babesa izango du, ingurune hidraulikoak gaur egunean izaten dituen helburu guztiei erantzuteko kudeaketa baliabide egokiak dituen erakunde baten babesa.

Herrigune eta industrietarako eta saneamen-

Comunidades de Regantes, titulares de los aprovechamientos y encargados de gestionar el uso, reparto, etc., del agua destinada a regadío. En este sentido, y dada la historia y buen hacer de estas Comunidades, no parece preciso ni conveniente proponer otro esquema de gestión.

No obstante, las características de los nuevos regadíos, con sus importantes obras de regulación, con demandas de distintos tipos de usuarios, con usos diversos a nivel de abastecimiento urbano, industrial, medio-ambiental, etc., van a exigir la creación de un organismo de gestión superior que garantice, una economía general de medios, y que consiga la equiparación interterritorial. El objetivo último no es otro que el de dar respaldo y protección al

Dada la complejidad que supone una correcta explotación de las instalaciones, existe un tamaño mínimo de Organismo de Gestión.

Instalazioak behar bezala ustiatzea lan konplexua denez, bada kudeaketa erakunde txiki bat.

durako horniduretako azpiegiturak ustiatzeari dagokionez, kontuan hartuta instalazioak publikoak eta udal jabetzakoak izan ohi direla, badirudi kudeaketa figura egokienak mankomunitateak edo partzuergoak direla. Mankomunitateetan, udala baino ez dago ordezkatuta; partzuergoetan, aldiz, bestelako erakundeek ere izan dezakete tokia, hala nola aldundiak, enpresa pribatuek, industria erakundeek, eta abarrek.

Nolanahi ere, kontuan izanik hornidura eta saneamendu instalazioak behar bezala ustiatzeak duen konplexutasuna, kudeaketa organoak gutxieneko tamaina behar du, administrarien, teknikarien, instalazioenÖ gastuek erabiltzaileari kobratu behar zaion uraren azken tarifan pisu handiegia izan ez dezaten.

usuario mediante una organización potente y medios de gestión adecuados para hacer frente a los diferentes objetivos que supone la gestión actual del medio hidráulico.

Respecto a la explotación de las infraestructuras de abastecimiento -a poblaciones e industrias- y de saneamiento, y en función del carácter en general público y municipal de las instalaciones, se estima que las figuras de gestión más adecuadas son las de Mancomunidades o Consorcios. En las Mancomunidades la representación es exclusivamente municipal, mientras que en los Consorcios pueden tener cabida otros Organismos, como la Diputación, empresas privadas, industriales, etc...

Será adecuado iniciar la apuesta hacia la creación de una sociedad gestora que podría denominarse “Álava Agencia del Agua”.

Egoki litzateke Uraren Arabako Agentzia ize naedo izango luk en kudeaketa baltzu bat eratzearen aldeko apustua egitea.

Nerbioi Garaian, Lautadako ekialdean eta Gasteizaldean baino ez daude behar besteko tamaina duten kudeaketa organoak. Gainerako aldeetan, beharrezko litzateke bestelako erakunde oso deszentralizatuak eratzeko aukera aztertzea. Guztien gainetik kudeaketako buru bat egongo litzateke, beharbada ureztatzeen ustiaketaren gaia aztertzean adierazi duguna bezalakoa.

Ezbairik gabe, hainbat eratako kudeaketa erakundeen eredu horretan erakundeak euren artean elkartuz joan daitezke, azkenean Araba osorako kudeaketa erakunde bakar bat eratzeko.

Ildo horretan, aldez aurretik Araba osorako eredu bat finkatzea komenigarria litzateke. Horri esker, sektoreko erakundeen artean, kooperaziorako, integraziorako, koordinaziorako eta abarrerako definizioak zehaztu ahal izango lirateke, prozesu konplexuak eta luzeak aurrera ateratzeko.

Ahora bien, dada la complejidad que supone una correcta explotación de las instalaciones de abastecimiento y saneamiento, se plantea una entidad mínima de Organismo de Gestión, con el fin de que el coste del personal administrativo y técnico, instalaciones, etc., no tengan demasiado peso en la tarifa final del agua.

Sólo existen Organismos de Gestión de una entidad aceptable en el Alto Nervión, Llanada Oriental y zona de Vitoria-Gasteiz. En el resto, sería necesario estudiar la creación de otro tipo de entidades muy descentralizadas, pero con un centro común de gestión similar probablemente a la señalada anteriormente en el tema de explotación de regadíos.

Partiendo de este modelo, se puede ir fomentando la asociación entre Organismos, hasta llegar a la figura de una única Entidad de Gestión para todo el Territorio Alavés.

Dentro de tal dinámica, resultaría conveniente establecer un modelo previo para todo el

Hori guztia egitea zaila izan arren, kudeaketa erakunde bat sortzearekin erraztuko litzateke prozesua. Erakunde horrek ez lituzke egiteke dauden lanak eta obrak bakarrik egingo; horiez gain, ureztatzaileen partzuergo eta erkidegoek etorkizunean izan ditzaketen eta izango dituzten (batez ere ura ustiatzeko erabiltzen dituzten sistemak konplexuago egiten diren eran) hutsune tekniko, legezko, administrazioko eta ekonomikoak betetzeko behar adinako kudeaketa ahalmena izango luke.

Horrenbestez, adierazitako helburuekin loturik, Arabako Foru Aldundiak kudeaketa erakunde hori eratzearen alde duen asmoa agertu nahi dugu. Kudeaketa erakunde horrek, orain dauden eta datozen urteetan egingo diren sistema hidraulikoek ondo funtzionatzea eta erabiltzaileari zerbitzu egokia ematea bermatzea izango luke eginkizun. Uraren tarifak Araba osoan berdintsuak izatea bultzatuko luke, eta dauden lurralde banaketako aldeak berdinduko lituzke.

Territorio Alavés, que definiera las fórmulas de cooperación, integración, coordinación, etc., entre Organismos del sector, toda vez que los procesos han de ser complejos y extensos en el tiempo.

La complejidad de dicha dinámica se simplificaría con la formación de una entidad gestora que no sólo afrontará los trabajos y obras pendientes, sino que también dispusiera de la capacidad de gestión suficiente para llenar las lagunas técnicas, legales, administrativas y económicas con las que se encuentran Consorcios y Comunidades de Regantes, incrementadas en el tiempo proporcionalmente a la complejidad creciente de los sistemas de explotación del recurso hídrico.

En la línea de los objetivos expuestos, es voluntad de la Diputación Foral de Álava crear una Sociedad Gestora. Una agencia alavesa del agua que garantice el correcto funcionamiento y servicio de los sistemas hidráulicos existentes y futuros, con la consiguiente homogeneiza-

Hacer pública la intención inicial de la Diputación Foral por la creación de este ente gestor que permita asegurar el correcto funcionamiento y el correcto servicio al usuario de los sistemas hidráulicos, de forma que permita que las tarifas de agua tiendan a ser similares en el Territorio Alavés para un mismo uso y se compensen las diferencias de las distribuciones territoriales existentes.

Arabako Foru Aldundiak kudeaketa erakunde hori eratzeko asmoa duela agertu nahi du. Kudeaketa erakunde horrek sistema hidraulikoek ondo funtzionatzea eta erabiltzaileari zerbitzu egokia ematea bermatzea izango luke eginkizun. Uraren tarifak Araba osoan berdintsuak izatea bultzatuko luke, eta dauden lurralde banaketako aldeak berdinduko lituzke.

Erakunde horren helburua deszentralizaturiko beste erakunde batzuk sortzea izango litzateke. Horri esker, kudeaketa azken erabiltzaileengandik hurbilago egongo litzateke.

ción de las tarifas de agua en el ámbito del Territorio Alavés para un mismo uso. Así se compensarían las diferencias en cuanto a distribuciones territoriales.

La finalidad de esta Entidad sería la de facilitar la existencia de órganos descentralizados, posibilitando la aproximación de la gestión a los usuarios finales.